
OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2021 Rhif 612 (Cy. 163)

ADDYSG, CYMRU

**Rheoliadau Llacio'r Gofynion
Adrodd mewn Ysgolion (Cymru)
(Coronafeirws) 2021**

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio nifer o reoliadau er mwyn llacio nifer o ofynion ar ysgolion o ganlyniad i bandemig y coronafeirws.

Mae Rheoliadau Adroddiadau Blynyddol Llywodraethwyr Ysgolion (Cymru) 2011 (“y Rheoliadau Adroddiadau Blynyddol”) yn nodi'r wybodaeth y mae rhaid i gorff llywodraethu ysgol ei chyhoeddi mewn adroddiad blynyddol. Felly, mae rheoliad 2(2) o'r Rheoliadau hyn yn mewnosod rheoliad newydd yn y Rheoliadau Adroddiadau Blynyddol ac effaith hynny yw nad yw'n ofynnol cyhoeddi'r wybodaeth a ganlyn ar gyfer y flwyddyn ysgol 2020-2021 mewn unrhyw adroddiad blynyddol llywodraethwyr—

- (a) paragraff 6 o Atodlen 2 i'r Rheoliadau Adroddiadau Blynyddol (y crynodeb o berfformiad yr ysgol uwchradd),
- (b) paragraff 7 o Atodlen 2 i'r Rheoliadau Adroddiadau Blynyddol (nifer absenoldebau awdurdodedig disgyblion a nifer absenoldebau anawdurdodedig disgyblion), ac
- (c) paragraff 8(b) o Atodlen 2 i'r Rheoliadau Adroddiadau Blynyddol (gwybodaeth bellach sy'n ymwneud ag absenoldebau awdurdodedig ac anawdurdodedig disgyblion).

Mae diwygiad canlyniadol wedi ei wneud hefyd i reoliad 5(2)(a) o'r Rheoliadau Adroddiadau Blynyddol mewn perthynas â gofynion ffurf fer yr adroddiad blynyddol.

Mae Rheoliadau Adroddiad Pennaeth i Rieni a Disgyblion sy'n Oedolion (Cymru) 2011 (“y Rheoliadau Adrodd”) yn gwneud darpariaeth o ran yr

adroddiad y mae'n ofynnol i bennaeth ysgol a gynhelir ei anfon at rieni a disgyblion sy'n oedolion bob blwyddyn ysgol a'r wybodaeth ychwanegol y caiff rhiant ofyn i'r pennaeth amdani. Nid yw pob plentyn wedi mynychu'r ysgol drwy gydol y flwyddyn ac mae llawer o ddisgyblion ac athrawon wedi gweithio ac wedi astudio o bell am gyfnodau estynedig. Mae hyn yn peri heriau i athrawon mewn cysylltiad â'r cynnwys llawn a fyddai fel arfer yn cael ei gynnwys yn yr adroddiad i rieni a disgyblion sy'n oedolion. Felly, mae rheoliad 3 o'r Rheoliadau hyn yn mewnosod darpariaeth newydd yn y Rheoliadau Adrodd ac effaith hynny yw diwygio'r rhwymedigaethau ar y penaethiaid, mewn cysylltiad â chynnwys penodedig adroddiadau, fel eu bod yn rhwymedig i wneud ymdrechion rhesymol i gydymffurfio â'r rhwymedigaethau hynny.

Mae Rheoliadau Gwybodaeth Ysgolion (Cymru) 2011 ("y Rheoliadau Gwybodaeth Ysgolion") yn rhagnodi'r wybodaeth ysgol y mae rhaid i awdurdodau lleol ac ysgolion ei chyhoeddi mewn prosbectws ysgol. Nid yw pob plentyn wedi mynychu'r ysgol drwy gydol y flwyddyn ac mae llawer o ddisgyblion ac athrawon wedi gweithio ac wedi astudio o bell am gyfnodau estynedig. Mae'n debygol y bydd hynny yn cael effaith negyddol ar ansawdd rhywfaint o'r data a reoleiddir gan y Rheoliadau Gwybodaeth Ysgolion. Ystyrir yr effeithir yn benodol ar y data ynghylch absenoldebau disgyblion ac felly ni ddylid eu cyhoeddi mewn prosbectws ysgol. Felly, mae rheoliad 4 o'r Rheoliadau hyn yn mewnosod darpariaeth yn y Rheoliadau Gwybodaeth Ysgolion ac effaith hynny yw datgymhwyso'r rhwymedigaeth ar gorff llywodraethu ysgol i gynnwys mewn unrhyw brosbectws ysgol y data a nodir ym mharagraff 30 o Atodlen 3 i'r Rheoliadau hynny (data sy'n ymwneud ag absenoldebau disgyblion) mewn cysylltiad â'r flwyddyn ysgol 2020-2021.

Mae Rheoliadau Gwybodaeth am Berfformiad Ysgolion (Cymru) 2011 ("y Rheoliadau Perfformiad Ysgolion") yn rheoleiddio trosglwyddo gwybodaeth sy'n ymwneud â pherfformiad addysgol disgyblion o bennaethiaid i gyrff llywodraethu ysgolion, awdurdodau lleol a Gweinidogion Cymru. Fel y'i nodir uchod, nid yw pob plentyn wedi mynychu'r ysgol drwy gydol y flwyddyn ac mae llawer o ddisgyblion ac athrawon wedi gweithio ac wedi astudio o bell am gyfnodau estynedig. Mae'n debygol y bydd hynny yn cael effaith negyddol ar ansawdd rhywfaint o'r data a reoleiddir gan y Rheoliadau Perfformiad Ysgolion. Ni fydd llawer o ysgolion wedi cwblhau asesiadau'r cyfnod sylfaen a'r cyfnodau allweddol ac ni fydd Gweinidogion Cymru, drwy awdurdodau lleol, yn casglu'r data hyn am y flwyddyn ysgol 2020-2021. Felly, mae rheoliad 5 o'r Rheoliadau hyn yn mewnosod darpariaeth yn y Rheoliadau Perfformiad

Ysgolion ac effaith hynny yw datgymhwyso'r rhwymedigaethau ar ysgol i gyflenwi'r wybodaeth ragnodedig sy'n ymwneud â'r flwyddyn ysgol 2020-2021 i awdurdodau lleol, ac ar awdurdodau lleol i gyflenwi'r wybodaeth honno i Weinidogion Cymru.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, ystyriwyd nad oedd yn angenrheidiol cynnal asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2021 Rhif 612 (Cy. 163)

ADDYSG, CYMRU

Rheoliadau Llacio'r Gofynion
Adrodd mewn Ysgolion (Cymru)
(Coronafeirws) 2021

Gwnaed 23 Mai 2021

Gosodwyd gerbron *Senedd*
Cymru 25 Mai 2021

Yn dod i rym 18 Mehefin 2021

Mae Gweinidogion Cymru drwy arfer y pwerau a roddir i'r Ysgrifennydd Gwladol gan adrannau 29(3) a (5), 408(1), 537(1), (4) a (7), 537A(1), (2) a (3) a

569(4) o Ddeddf Addysg 1996(1) ac adrannau 19(1) a 54(3) o Ddeddf Addysg 1997(2), ac a freiniwyd bellach ynddynt hwy(3), a thrwy arfer y pwerau a roddir i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan adrannau 30(1) a 210(7) o Ddeddf Addysg

-
- (1) 1996 p. 56. Diwygiwyd adran 29(3) gan baragraff 67 o Atodlen 30 ac Atodlen 31 i Ddeddf Safonau a Fframwaith Ysgolion 1998 (p. 31). Diwygiwyd pennawd adran 29 ac is-adrannau (1), (3) a (5) gan O.S. 2010/1158. Mae diwygiadau eraill nad ydynt yn berthnasol i'r Rheoliadau hyn. Diwygiwyd adran 408(1) gan baragraff 30(a) o Atodlen 7 i Ddeddf Addysg 1997 (p. 44), paragraff 106(a) o Atodlen 30 ac Atodlen 31 i Ddeddf Safonau a Fframwaith Ysgolion 1998, paragraffau 1 a 57(1) a (2) o Atodlen 9 i Ddeddf Dysgu a Sgiliau 2000 (p. 21), paragraff 46(1) a (2) o Atodlen 21 i Ddeddf Addysg 2002 (p. 32), paragraffau 9 ac 11(1) a (2) o Atodlen 12 i Ddeddf Prentisiaethau, Sgiliau, Plant a Dysgu 2009 (p. 22), paragraffau 5 a 7 o Atodlen 8 i Ddeddf Addysg 2011 (p. 21), paragraff 1(1) a (2)(a) o Atodlen 4 i Ddeddf Cymwysterau Cymru 2015 (dccc 5) a chan O.S. 2010/1158. Mae diwygiadau eraill nad ydynt yn berthnasol i'r Rheoliadau hyn. Diwygiwyd adran 537(1) gan baragraff 152(a) o Atodlen 30 i Ddeddf Safonau a Fframwaith Ysgolion 1998, gan baragraff 9(1) a (15) o Atodlen 13 i Ddeddf Addysg 2011 a chan O.S. 2010/1158. Diwygiwyd is-adran (4) gan baragraff 37 o Atodlen 7 i Ddeddf Addysg 1997. Diwygiwyd is-adran (7) gan baragraff 152(b) o Atodlen 30 ac Atodlen 31 i Ddeddf Safonau a Fframwaith Ysgolion 1998, gan baragraffau 1 a 60 o Atodlen 9 i Ddeddf Dysgu a Sgiliau 2000, gan baragraff 6(1) a (5) o Ran 2 o Atodlen 7 i Ddeddf Addysg 2002 a chan O.S. 2010/1158. Mewnosodwyd adran 537A gan adran 20 o Ddeddf Addysg 1997, fe'i hamnewidiwyd gan baragraff 153 o Atodlen 30 i Ddeddf Safonau a Fframwaith Ysgolion 1998 ac fe'i diwygiwyd ymhellach gan O.S. 2010/1158 a chan O.S. 2012/976. Diwygiwyd adran 569(4) gan adran 8(1) a (5) o Fesur Addysg (Cymru) 2009 (mccc 5). Mae diwygiadau eraill nad ydynt yn berthnasol i'r Rheoliadau hyn. Am y diffiniadau o "prescribed" a "regulations" gweler adran 579(1) o Ddeddf Addysg 1996.
- (2) 1997 p. 44. Amnewidiwyd is-adran (3) o adran 19 o Ddeddf Addysg 1997 gan baragraff 213 o Atodlen 30 i Ddeddf Safonau a Fframwaith Ysgolion 1998. Diddymwyd adran 19 o ran Lloegr gan adran 66(1) ac mae diwygiadau eraill wedi eu gwneud i is-adran (1) gan adran 66(1) a (2) o Ddeddf Dadreoleiddio 2015 (p. 20). Am y diffiniadau o "prescribed" a "regulations" gweler adran 56(1) o Ddeddf Addysg 1997.
- (3) Trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol o dan yr adrannau hyn i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672) ac yna i Weinidogion Cymru o dan baragraff 30 o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32).

2002 ac a freiniwyd bellach ynddynt hwy(1), ac ar ôl ymgynghori â'r personau hynny yr oedd ymgynghori â hwy yn ymddangos yn ddymunol i Weinidogion Cymru yn unol ag adran 408(5) o Ddeddf Addysg 1996, yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn:

Enwi a dod i rym

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Llacio'r Gofynion Adrodd mewn Ysgolion (Cymru) (Coronafeirws) 2021.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 18 Mehefin 2021.

Diwygio Rheoliadau Adroddiadau Blynyddol Llywodraethwyr Ysgolion (Cymru) 2011

2.—(1) Mae Rheoliadau Adroddiadau Blynyddol Llywodraethwyr Ysgolion (Cymru) 2011(2) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Ar ôl rheoliad 1A mewnosoder—

“Datgymhwyso gofynion penodol ar gyfer y flwyddyn ysgol 2020-2021

1B. Ni chaniateir i'r wybodaeth a bennir ym mharagraffau 6, 7 ac 8(b) o Atodlen 2 ac sy'n ymwneud â'r flwyddyn ysgol 2020-2021(3) gael ei chynnwys mewn unrhyw adroddiad llywodraethwyr.”

(3) Yn rheoliad 5(2)(a), ar ôl “Atodlen 2” mewnosoder “(oni bai nad yw'r wybodaeth honno yn ofynnol yn rhinwedd rheoliad 1B)”.

-
- (1) 2002 p. 32. Diwygiwyd is-adrannau (1), (2) a (3) o adran 30 gan adran 103(1)(a) a (b) o Ddeddf Addysg 2005 (p. 18). Diwygiwyd is-adran (7) o adran 210 gan adran 21(1) a (3)(c)(i) o Fesur Teithio gan Ddysgwyr (Cymru) 2008 (mccc 2). Mae diwygiadau eraill nad ydynt yn berthnasol i'r Rheoliadau hyn. Trosglwyddwyd swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 30 o Ddeddf Addysg 2002 i Weinidogion Cymru o dan baragraff 30 o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006. Am y diffiniadau o “prescribed” a “regulations” gweler adran 212(1) o Ddeddf Addysg 2002.
- (2) O.S. 2011/1939 (Cy. 207), a ddiwygiwyd gan O.S. 2013/437 (Cy. 53), O.S. 2013/1561 (Cy. 142), O.S. 2014/2677 (Cy. 265), O.S. 2018/766 (Cy. 153) ac O.S. 2020/729 (Cy. 164).
- (3) Am y diffiniad o “school year” gweler adran 579 o Ddeddf Addysg 1996. Mewnosodwyd y diffiniad gan baragraff 43 o Atodlen 7 i Ddeddf Addysg 1997.

Diwygio Rheoliadau Adroddiad Pennaeth i Rieni a Disgyblion sy'n Oedolion (Cymru) 2011

3. Ar ôl rheoliad 1A o Reoliadau Adroddiad Pennaeth i Rieni a Disgyblion sy'n Oedolion (Cymru) 2011(1) mewnosoder—

“Addasu dyletswyddau ar gyfer y flwyddyn ysgol 2020-2021

1B. Mae'r ddyletswydd a osodir ar bennaeth gan reoliad 3(3) mewn cysylltiad â'r flwyddyn ysgol 2020-2021(2) i'w thrin fel pe bai wedi ei chyflawni os yw'r pennaeth wedi gwneud ymdrechion rhesymol i gyflawni'r ddyletswydd.

Diwygio Rheoliadau Gwybodaeth Ysgolion (Cymru) 2011

4. Ar ôl rheoliad 1A o Reoliadau Gwybodaeth Ysgolion (Cymru) 2011(3) mewnosoder—

“Datgymhwyso dyletswyddau penodol ar gyfer y flwyddyn ysgol 2020-2021

1B. Ni chaniateir i'r wybodaeth a bennir ym mharagraff 30 o Atodlen 3 ac sy'n ymwneud â'r flwyddyn ysgol 2020-2021(4) gael ei chynnwys mewn unrhyw brosbectws ysgol.”

Diwygio Rheoliadau Gwybodaeth am Berfformiad Ysgolion (Cymru) 2011

5. Ar ôl rheoliad 1A o Reoliadau Gwybodaeth am Berfformiad Ysgolion (Cymru) 2011(5) mewnosoder—

“Datgymhwyso dyletswyddau penodol ar gyfer y flwyddyn ysgol 2020-2021

1B. Ni chaiff yr wybodaeth a ddarperir yn unol â rheoliadau 5 a 6 gynnwys unrhyw

-
- (1) O.S. 2011/1943 (Cy. 210), a ddiwygiwyd gan O.S. 2013/437 (Cy. 53), O.S. 2014/1998 (Cy. 199), O.S. 2016/236 (Cy. 88), O.S. 2016/837 (Cy. 211), O.S. 2018/766 (Cy. 153) ac O.S. 2020/729 (Cy. 164).
- (2) Am y diffiniad o “school year” gweler adran 579 o Ddeddf Addysg 1996. Mewnosodwyd y diffiniad gan baragraff 43 o Atodlen 7 i Ddeddf Addysg 1997.
- (3) O.S. 2011/1944 (Cy. 211), a ddiwygiwyd gan O.S. 2013/437 (Cy. 53), O.S. 2016/211 (Cy. 84), O.S. 2018/766 (Cy. 153) ac O.S. 2020/729 (Cy. 164).
- (4) Am y diffiniad o “school year” gweler adran 579 o Ddeddf Addysg 1996. Mewnosodwyd y diffiniad gan baragraff 43 o Atodlen 7 i Ddeddf Addysg 1997.
- (5) O.S. 2011/1963 (Cy. 217), a ddiwygiwyd gan O.S. 2013/437 (Cy. 53), O.S. 2016/236 (Cy. 88), O.S. 2016/837 (Cy. 211) ac O.S. 2020/729 (Cy. 164).

wybodaeth sy'n ymwneud â'r flwyddyn ysgol
2020-2021⁽¹⁾.”

Jeremy Miles

Gweinidog y Gymraeg ac Addysg, un o Weinidogion

Cymru

23 Mai 2021

⁽¹⁾ Am y diffiniad o “school year” gweler adran 579 o Ddeddf Addysg 1996. Mewnosodwyd y diffiniad gan baragraff 43 o Atodlen 7 i Ddeddf Addysg 1997.